



Rapport annuel 2020

But de la fondation

La Fondation Hirschmann, basée à Zoug, existe sous sa forme actuelle depuis 2001. Son but est de promouvoir l'éducation et la formation, de promouvoir la recherche et la science et de promouvoir des objectifs sociaux.

Points focaux des activités de la fondation

Au cours de l'année de référence 2020, la Fondation Hirschmann s'est concentrée sur les éléments suivants dans ses activités de fondation :

A. Recherche et science

1. **Projet EMPA et Haute école pédagogique de Lucerne : Next Evolution in Sustainable Building Technologies (NEST) depuis 2018**

L'Institut fédéral d'essai des matériaux et de recherche (EMPA), une institution des universités techniques suisses (EPF) ont créé un bâtiment d'essai (NEST) pour une technologie de construction innovante et économe en ressources dans leurs locaux à Dübendorf. La Fondation Hirschmann, en collaboration avec l'EMPA et la Haute école pédagogique de Lucerne, a lancé un projet visant à utiliser cet objet pour tester des moyens appropriés de transfert des connaissances de l'EPF à la société, en particulier dans les écoles.

Les deux partenaires du projet développent trois modules d'ateliers dans et autour de NEST pour les élèves du primaire. La Fondation Hirschmann s'engage à hauteur de CHF 181'000.- entre 2018 et 2022.

2. **Projet Fondation EPF Zurich depuis 2014**

La Fondation soutient le projet de recherche «Statut social de la formation professionnelle du point de vue des entreprises» avec un volume de financement total de 150.000 CHF. Le partenaire du projet ETH Zurich Foundation reprend l'organisation du projet.

Dans le projet de suivi du projet «Statut social de la formation professionnelle», qui s'est achevé avec succès en 2017, le statut social des différentes formes de formation doit être analysé du point de vue des entreprises. A cet effet, une enquête auprès des entreprises est réalisée dans le cadre d'une quasi-expérimentation, dite enquête vignette. Le projet a débuté au printemps 2018 et devrait durer jusqu'à la mi-2022.

3. **Projet Brain and Trauma Foundation depuis 2014**

Le projet de recherche «Diagnostic et thérapie orientés biomarqueurs dans le TDAH et les comorbidités» financé par la Fondation Hirschmann de 2014 à 2018 avec 500.000 CHF poursuivait l'objectif d'utiliser des biomarqueurs pour contribuer à l'objectivation

du diagnostic et de la thérapie. Ceci est destiné à réduire le risque actuel de traitement incorrect. L'étude a été développée avec succès par la Brain and Trauma Foundation en coopération, entre autres, avec la clinique psychiatrique universitaire de Zurich.

Avec le projet de suivi, qui est soutenu par la Fondation Hirschmann avec 70.000 CHF supplémentaires, les résultats doivent être communiqués aux utilisateurs potentiels et aux utilisateurs cliniques. Entre autres, divers moyens de communication (site web, newsletter, brochures) ont été mis en place et des cours en ligne ont été réalisés. Le projet s'est achevé avec succès avec le rapport final du 4 octobre 2020.

4. PSI Institut Paul Scherrer | novatlantis 2016 - 2020

La fondation a soutenu le projet de recherche «Facteurs de réussite de la comptabilité énergétique des bâtiments et bilan énergétique et CO₂ dans les communes» avec un volume de financement total de 210.000 CHF. Le projet a été réalisé par Novatlantis, un centre de recherche sur la durabilité affilié à l'Institut Paul Scherrer (PSI). Le projet, qui a débuté en 2016, s'est achevé avec succès début 2019.

L'objectif du projet était de clarifier les conditions d'une utilisation énergétique plus efficace et à moindre émission de CO₂ dans les bâtiments municipaux. Dans plusieurs municipalités, la comptabilité énergétique des bâtiments et des installations appartenant à la municipalité a été introduite et testée pour sa praticabilité dans la vie quotidienne. Le projet de suivi «tools4energy.ch dans toute la Suisse!» comprend la création et le développement d'une plate-forme trilingue pour la distribution d'outils de qualité éprouvée pour la collecte et l'évaluation des données énergétiques avec les communes du groupe cible. Le Conseil de fondation soutient le projet de suivi avec une contribution supplémentaire de 10.000 CHF. Étant donné que le projet de suivi n'a pas pu être mis en œuvre comme prévu en 2020 en raison d'un manque de financement, le conseil d'administration a décidé de maintenir le montant approuvé en attente jusqu'à la réunion de mars 2021.

5. Project «Lab of Tomorrow Switzerland» du CSI-HSG 2020-2022

Conformément à l'Agenda 2030 des Nations Unies pour le développement durable formulé en 2015, le Lab of Tomorrow Switzerland vise également à créer une plateforme pour la Suisse, afin de promouvoir la coopération entre tous les acteurs suisses afin de mettre en œuvre les 17 objectifs des Nations Unies pour le développement durable.

Des ateliers de recherche et d'innovation avec des groupes d'intérêt pertinents sont au cœur du projet. Cela devrait aboutir à des solutions innovantes et durables pour des projets concrets de coopération internationale au développement, en tenant compte des objectifs de l'ONU.

En 2020, un premier projet pilote sur le thème de la «sécurité alimentaire en Afrique de l'Est» doit être mené.

Le projet pilote vise à atteindre les objectifs suivants :

- Développement, pilotage et mise en œuvre de 3 à 5 solutions durables pour la sécurité alimentaire à long terme et l'élimination de la malnutrition en Afrique de l'Est.
- Amélioration de la situation de vie de la population locale grâce aux nouvelles solutions.
- Engagement des entreprises et de la science suisses pour la sécurité alimentaire à long terme en Afrique de l'Est.
- Échange accru d'expériences et de connaissances entre le secteur privé, le secteur public, le milieu universitaire et la société civile.

- Poursuite du développement et optimisation de l'effet du format LOT.
- Partenariats intersectoriels.
- Meilleur cadre possible pour d'autres projets LOT.
- Les partenaires de projet de l'USG/IDEPI sont la GIZ, la DDC, Skat Consulting et Impact Hub.

La Fondation Hirschmann contribue à hauteur de CHF 100.000 sur trois ans.

6. Université de Berne - SCHR «Droits fondamentaux de la vieillesse - Un manuel» 2020-2021

L'avancée de la transformation numérique confronte la société - y compris son système juridique - et chaque individu à de profondes mutations.

Le manuel «Les droits fondamentaux à l'ère numérique» (titre provisoire) est destiné à fournir un aperçu des droits fondamentaux concernés et des options d'action de l'individu pour la pratique quotidienne.

Des exemples concrets sont utilisés pour montrer où et comment les atteintes aux droits fondamentaux peuvent se produire, comment elles doivent être évaluées et comment l'individu dans la société suisse et le système juridique peuvent y réagir.

Le manuel est destiné à être compréhensible pour une large partie de la population et ne nécessite aucune expertise juridique ou informatique.

Le manuel apparaîtra dans le 1er semestre 2021. La Fondation Hirschmann s'engage à hauteur de CHF 100.000.

B. Formation initiale et continue

7. Bourse Hirschmann pour les étudiants des collèges techniques depuis 2008

Depuis 2008, la fondation attribue des bourses Hirschmann à des étudiants universitaires avec un volume de financement de 300.000 CHF par an. Le partenaire du projet est swissuniversities, chambre des hautes écoles spécialisées. Swissuniversities a chargé Mme Alexandra Richter, responsable des services universitaires, Haute école spécialisée de Lucerne, de l'administration.

La bourse Hirschmann est destinée à soutenir les étudiants ayant des performances supérieures à la moyenne dans leur licence et qui souhaitent terminer un master dans une haute école spécialisée suisse. Lors de la sélection des boursiers, leur engagement social en dehors de l'école est également pris en compte. En 2020, 52 étudiants ont reçu une décision positive pour une bourse. 49 étudiants ont reçu CHF 5.000 chacun, 3 étudiants CHF 10.000 chacun ; un total de CHF 275.000 a été versé.

Le 30 juin 2020, le Conseil de fondation a décidé de prolonger la convention de trois ans supplémentaires avec un engagement total de CHF 900.000.

8. Financement de projets d'intégration dans les écoles professionnelles suisses depuis 2008

En partenariat avec la Conférence suisse des directeurs des écoles professionnelles (SDK), la fondation a soutenu des projets d'intégration dans les écoles professionnelles suisses de 2008 à 2017 avec un volume de financement d'environ 350 000 CHF par an. Depuis 2018, l'association «Integration in Aktion» a repris l'administration et le soutien des projets d'intégration en tant que nouveau partenaire de projet. La Fondation Hirschmann s'engage à hauteur de CHF 10.000.- par projet d'intégration, max. 100.000

CHF par année de projet. L'objectif est de surmonter les barrières culturelles et les barrières linguistiques ainsi que de surmonter les préjugés et les barrières de mentalité parmi les étudiants en formation professionnelle.

En 2019, divers projets d'intégration d'une valeur de CHF 83.993 ont été réalisés ; en 2020, en raison de la pandémie, il y a eu moins de projets d'une valeur de CHF 48.169,50.

Lors de sa séance du 30 juin 2020, le Conseil de fondation a décidé de prolonger le contrat venant à expiration jusqu'en décembre 2021 et de le soutenir par une nouvelle contribution de 100.000 CHF.

9. Bourse Hirschmann pour les élèves des écoles professionnelles depuis 2013

Depuis 2013, la Fondation Hirschmann accorde une bourse d'apprentissage aux élèves des écoles professionnelles. Les partenaires sont l'association Lernwerk à Vogelsang dans le canton d'Argovie et le LU Couture Atelier à Lucerne.

L'association Lernwerk soutient les jeunes qui éprouvent des difficultés à trouver une place d'apprentissage et à terminer un apprentissage en raison de leurs résultats scolaires ou de leur environnement social. Ils doivent être soutenus individuellement de telle manière qu'ils puissent terminer l'apprentissage avec leur propre engagement et efforts. Depuis 2014, la fondation soutient l'accompagnement individuel de 10 apprentis par des conseillers en formation de l'association Lernwerk avec un montant annuel de CHF 58.000. L'accord courra initialement jusqu'à la fin de 2020.

Lors de sa séance du 30 juin 2020, le Conseil de fondation a décidé de renouveler la convention venant à expiration et soutiendra les élèves de la filière professionnelle sur la période 2021 - 2023 avec une contribution d'un montant total de CHF 192.000.

LU Couture Atelier forme des créateurs de vêtements à Lucerne. La Fondation Hirschmann soutient cette formation en apprentissage depuis 2017 avec cinq bourses d'apprentissage de CHF 2.000 par année de formation (CHF 10.000/an). L'objectif est que les apprentis terminent avec succès leur apprentissage et deviennent des professionnels engagés et motivés. Au cours de l'année sous revue, le conseil de fondation a décidé de prolonger le contrat avec le studio d'enseignement pour trois années supplémentaires (2020 – 2022).

10. Formation professionnelle de base avec accompagnement des réfugiés et des personnes admises temporairement depuis 2019

La Fondation Hirschmann soutient le projet «Soutien aux réfugiés et aux personnes admises temporairement» mené par l'association Lernwerk pendant trois ans (2019 - 2021) avec une contribution totale de CHF 106.000.

Les jeunes réfugiés et les personnes admises temporairement et leurs établissements d'enseignement sont confrontés à de nombreuses difficultés. Le secteur public est conscient des problèmes, mais ne fournit pratiquement aucun instrument pour y faire face.

Avec ce projet, la Fondation Hirschmann veut promouvoir le développement exemplaire d'instruments pour accompagner les réfugiés et les personnes admises temporairement via une formation professionnelle en alternance dans la vie professionnelle suisse quotidienne. La fondation soutiendra cinq apprentis dans les années d'apprentissage 2019/2020 et 2020/2021.

Le conseil de fondation examine actuellement si la collaboration doit être prolongée de trois années supplémentaires.

11. Concours suisse de musique pour les jeunes 2012 - 2020

Le Conseil de fondation soutient le Concours musical suisse pour la jeunesse depuis 2012 avec un montant annuel de CHF 50.000. La Fondation Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse (SJMW) est partenaire. Le concours de musique jeunesse donne aux jeunes talents la chance de se produire en public et d'exceller dans un concours régional et national.

L'engagement de la fondation dans les compétitions régionales prendra fin en 2020.

En raison de la situation extraordinaire, les responsables des concours suisses de musique pour jeunes ont dû annuler les concours Entrada de cette année, le Come Together et la finale. Le Conseil de fondation a décidé d'attribuer au projet pilote Hirschmann Europe 2021 15.000 CHF du financement qui n'était pas nécessaire en raison de l'annulation des événements.

12. Classe de maître Hirschmann depuis 2015

En plus des concours, la Fondation Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse (SJMW) organise chaque année depuis 2015 la master class Hirschmann. La Fondation Hirschmann soutient la mise en œuvre des master classes avec 20.000 par an. La Fondation Hirschmann en est le sponsor principal depuis 2020 avec une contribution annuelle de CHF 25.000.

Le cours s'adresse aux lauréats des concours suisses de musique pour jeunes et vise à leur donner un nouvel élan pour leur travail artistique. La 6ème master class Hirschmann a eu lieu à Bad Ragaz du 10 au 16 octobre 2020 en coopération avec la responsable culturelle du Grand Resort, Sina Sameian. L'accent était mis sur le traitement de la musique du début du XXe siècle. Siècle ainsi qu'avec la musique contemporaine.

13. Projet pilote Hirschmann Europe 2021

La Fondation du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse organisera pour la première fois à l'automne 2021, sous le label Hirschmann Europe 2021, probablement en Autriche, en collaboration avec l'organisation sœur européenne prima la musica (Autriche) et Jugend musiziert (Allemagne) ainsi que l'European Union of Music Competitions for Youth (emcy), un cours de maître Hirschmann de niveau international dans le sens d'un projet pilote.

Si le projet pilote réussit, des master classes au Luxembourg et en Allemagne sont prévues pour 2022 et 2023.

Hirschmann Europe s'adresse aux lauréats exceptionnels âgés de 15 à 22 ans lors de la finale dans la catégorie musique de chambre des concours nationaux suivants : prima la musica, Jugend musiziert et Concours suisse de musique pour la jeunesse.

Les jeunes participants sont des musiciens talentueux qui se sont fixé comme objectif d'étudier à l'université. 25 à 32 participants de trois pays sont prévus, 8 à 10 de Suisse, 10 à 12 d'Autriche et 6 à 8 d'Allemagne.

La Fondation Hirschmann soutient le projet pilote avec un total de 32.000 CHF, dont 15.000 CHF provenant du budget des concours SJMW 2020, qui n'ont pas eu lieu en raison de la pandémie corona.

14. Forums de l'association - Forum de politique étrangère foraus 2020-2021 Projet : Policy Kitchen pour les boursiers Hirschmann

Le projet offre aux boursiers de la bourse Hirschmann une plate-forme d'engagement social, de réseautage et de coopération entre les boursiers.

La plateforme vise à atteindre les objectifs suivants :

- sensibilisation des boursiers à leur responsabilité extrascolaire ainsi qu'aux enjeux concrets de notre époque et de notre société,
- des formes innovantes de coopération entre les boursiers pour développer de nouvelles solutions aux défis sociaux,
- communication des solutions étudiantes dans le milieu universitaire et le public et ainsi plus grande visibilité de l'engagement des boursiers,
- relier les boursiers aux bourses Hirschmann passées et futures pendant et au-delà de leurs études.

Pendant la durée du projet, l'association foraus travaille en collaboration avec le bureau de la bourse Hirschmann (Swissuniversities/Haute école spécialisée de Lucerne). La Fondation Hirschmann y participe avec un montant de CHF 85.000.

C. Coopération au développement et objectifs sociaux

15. Promotion des propriétaires de petites entreprises au Burkina Faso 2018 - 2020

En collaboration avec Swisscontact, la Fondation Hirschmann a soutenu un projet de coopération au développement au Mali de 2010 à 2017. Avec les expériences et les Instruments existants, le modèle des groupes d'épargne et de crédit est actuellement mis en œuvre dans les villages du Burkina Faso. Le projet au Burkina Faso se déroulera initialement de 2018 à 2020. Au cours de l'année sous revue, le conseil de fondation a décidé de continuer à soutenir le projet jusqu'en 2023.

Les groupes d'épargne et de crédit (groupes SUMAN) font partie du projet «Emplois et revenus pour les jeunes adultes grâce au développement des entreprises locales». Avec le projet de développement économique local, Swisscontact crée du travail et des revenus pour les jeunes adultes et contribue à réduire la pauvreté dans sept communautés rurales du Burkina Faso. Cela se fait d'une part en promouvant les petites entreprises existantes et les initiatives entrepreneuriales des jeunes adultes et les possibilités de formation pour les agriculteurs des villages environnants, d'autre part en améliorant l'accès aux services financiers et en renforçant les structures locales.

16. Promotion des jeunes entrepreneurs pour des alternatives écologiques au Myanmar 2020 - 2022

200 jeunes des régions Shan et Kachin du Myanmar vont recevoir une formation et des opportunités d'éducation continue pour mieux commercialiser les produits et services agricoles et transformés dans leur région et au-delà. L'accent devrait être mis sur la durabilité écologique, en particulier en ce qui concerne les méthodes de culture et les chaînes de valeur durables.

Il faut montrer aux jeunes des alternatives de revenus réalistes loin du commerce des opioïdes et de l'émigration vers la Chine ou la Thaïlande. En outre, les jeunes doivent se voir montrer et faciliter l'accès aux réseaux publics et privés nécessaires à un emploi réussi.

Les partenaires de l'Académie suisse pour le développement (SAD) au Myanmar sont l'ONG locale Moving Forward Together (MFT, Kayamut Township, Yangon, Myanmar), active depuis 2013, et le groupe de jeunes Saung Sae. MFT vise à soutenir les jeunes par la formation et contribuer ainsi à la coexistence pacifique dans les anciennes régions de conflit. Saung See a été fondée en 2015 par de jeunes adultes en tant qu'initiative locale d'entraide pour promouvoir le processus de paix.

La Fondation Hirschmann soutient ce projet pendant trois ans avec un total de CHF 80.000.

17. Enfants syriens réfugiés au Liban, intégration dans le système scolaire 2018 - 2020

La Fondation Hirschmann soutient le programme de formation de l'UBS Optimus Foundation au Liban pendant trois ans avec un montant annuel de CHF 100.000. Avec l'aide de ses partenaires contractuels, l'Association Ana Aqra et le Fonds Luminos, 470 enfants réfugiés syriens doivent faire la transition vers le système scolaire ordinaire libanais chaque année scolaire.

Il y a actuellement 1,5 million de réfugiés syriens vivant au Liban. Parmi eux, 250.000 enfants en âge scolaire qui ne vont pas ou plus à l'école. Pendant huit semaines, les écoliers apprennent les compétences de base de la lecture, de l'écriture et du calcul dans de petites classes par des enseignants libanais au niveau des classes inférieures.

Lors de sa réunion de mars 2021, le Conseil de fondation discutera de la prolongation du projet de 3 années supplémentaires avec un montant de soutien de 300.000 CHF.

C. Petits projets

Afin de remplir l'objectif de la fondation, le conseil d'administration a décidé de soutenir plusieurs projets sociaux et éducatifs au cours de l'année sous revue, notamment :

- un accès équitable des réfugiés à l'enseignement supérieur
- l'insertion des jeunes femmes sans formation initiale sur le marché du travail primaire
- emplois sur le deuxième marché du travail
- un programme récréatif pour les enfants handicapés
- deux productions de concerts pour le 25e anniversaire du Swiss Youth Jazz Orchestra
- un projet de formation professionnelle au Bangladesh
- l'achat de nouveaux vêtements pour le National Youth Brass Band
- le soutien du colloque "En route - avec les jeunes pour la démocratie"
- cours de musique pour les réfugiés syriens au Liban
- le programme d'insertion professionnelle et de tutorat «en suisse» dans la région de Bienne

Site web

La Fondation Hirschmann informe régulièrement sur ses activités sur un site Internet www.hirschmann-stiftung.ch.

Organisation de la fondation

Le Conseil de fondation était composé comme suit au cours de l'année sous revue :

Dr. Eugen David, Saint-Gall, président
Carl M. Hirschmann, Milan
Prof. Dr. Ursula Renold, Brugg
Dr. Barbara Rigassi, Muri près de Berne
Dr. Ulrich Siegrist, Lenzburg (jusqu'à fin août 2020)
Raymond Loretan, Genève (à partir du 1er novembre 2020)

Le cadre juridique des activités de la fondation est constitué par l'acte de fondation du 20 novembre 2001, le règlement d'organisation du 21 avril 2010, les directives d'investissement du 27 mai 2020 et les directives d'attribution du 25 mars 2014.

Le Conseil de fondation a approuvé les comptes annuels et le rapport annuel 2020 le 4 mars 2021.

Au cours de l'année sous revue, le bureau était dirigé par Mme Martina Weber, Marktgasse 20, 9000 Saint-Gall. Au cours de l'année sous revue, l'organe de révision de la fondation était Trösch Partner AG, Saint-Gall. L'autorité de surveillance responsable au cours de l'année sous revue était l'Autorité de surveillance LPP et fondations de Suisse centrale, Lucerne.

Zurich, le 4 mars 2021

Pour le conseil d'administration :

Dr. E. David
Président du conseil d'administration

Dr. B. Rigassi
Membre du conseil d'administra-
tion